1. ------IND- 2018 0169 F-- MT- ------ 20180420 --- --- PROJET

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| IR-REPUBBLIKA FRANĊIŻA | | |
|  |  |  |
| Il-Ministeru għall-Ekonomija u l-Finanzi | | |
|  |  |  |
|  |  |  |

Digriet Nru  li jistabbilixxi l-għanijiet tal-apparat tas-sinjalar elettroniku jew diġitali u t-tagħmir ta’ sinjalar bid-dawl u l-każijiet ta’ eżenzjoni previsti fl-Artikolu L. 34- 9-2 tal-Kodiċi Postali u tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi

NOR: […]

*Pubbliku kkonċernat: telepiloti ta’ inġenju tal-ajru li jittajjar mingħajr ebda persuna abbord b’massa ta’ aktar minn limitu stabbilit minn regolament- manifatturi ta’ inġenji tal-ajru li jittajru mingħajr ebda persuna abbord*

*Suġġett: dan it-test jistabbilixxi l-għanijiet tal-apparat tas-sinjalar elettroniku u bid-dawl li bihom iridu jkunu mgħammra l-inġenji tal-ajru li jittajru mingħajr ebda persuna abbord b’massa ta’ aktar mil-limitu definit minn regolament, kif ukoll il-każijiet ta’ eżenzjoni minn dawn l-obbligi u s-sanzjonijiet relatati.*

*Dħul fis-seħħ: It-test jidħol fis-seħħ l-għada tad-data tal-pubblikazzjoni tiegħu, minbarra d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu R. 20-25-1 u tal-Artikolu R. 20-25-2 tal-Kodiċi Postali u tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi li jidħlu fis-seħħ fl-1 ta’ Jannar 2019.*

*Nota: B’applikazzjoni tal-Artikolu L. 34-9-2 tal-Kodiċi Postali u tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi emendat mil-Liġi Nru 2016-1428 tal-24 ta’ Ottubru 2017 dwar l-infurzar tas-sigurtà tal-użu tad-drones ċivili, l-inġenji tal-ajru li jittajru mingħajr ebda persuna abbord, minbarra l-inġenji tal-ajru tal-Istat, li l-massa tagħhom hija aktar mil-limitu stabbilit minn regolament, għandhom ikunu mgħammra b’apparat tas-sinjalar elettroniku jew diġitali u b’tagħmir ta’ sinjalar bid-dawl. Dan id-Digriet jistabbilixxi l-għanijiet assenjati għal dawn l-apparati kif ukoll il-każijiet ta’ eżenzjoni minn dawn l-obbligi.*

*Referenzi: id-Digriet huwa applikat skont l-Artikolu 4-I tal-Liġi Nru 2016-1428 tal-24 ta’ Ottubru 2016 dwar l-infurzar tas-sigurtà tal-użu tad-drones ċivili. L-Artikoli tal-Kodiċi Postali u tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi li d-Digriet jemenda jinsabu, fil-verżjoni tagħhom maħruġa minn din l-emenda, fuq is-sit Légifrance (http://www.legifrance.gouv.fr).*

Il-Prim Ministru,

Skont ir-rapport tal-Ministru għall-Ekonomija u l-Finanzi,

Wara li kkunsidra d-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tad-9 ta’ Settembru 2015, li tistabbilixxi proċedura għall-għoti ta’ informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Soċjetà tal-Informatika (kodifikazzjoni), u partikolarment in-Notifika Nru sena/XXX/F;

Wara li kkunsidra l-Kodiċi tal-Avjazzjoni Ċivili, partikolarment l-Artikolu D. 510-3 tiegħu;

Wara li kkunsidra l-Kodiċi Postali u tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi, partikolarment l-Artikolu L. 34-9-2 tiegħu;

Wara li kkunsidra l-Kodiċi tas-Sigurtà Interna, partikolarment it-Titolu V tal-Ktieb VIII tiegħu;

Wara li kkunsidra l-Kodiċi tat-Trasport, partikolarment l-Artikoli L. 6100-1 u L. 6111-1 tiegħu;

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Awtorità għar-Regolazzjoni tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi u Postali tal-XXX;

Wara li kkonsulta mat-Taqsima ... tal-Kunsill tal-Istat,

Jordna:

Kapitolu I: Dispożizzjonijiet dwar l-għanijiet tal-apparat tas-sinjalar

Artikolu 1

Is-sottotaqsima 6 tat-Taqsima 5 tal-Kapitolu II tat-Titolu I tal-Ktieb II tal-parti regolatorja (digrieti tal-Kunsill tal-Istat) tal-Kodiċi Postali u tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi huwa komplut b’Artikolu R. 20-24-2 li jgħid hekk:

“*Art. R. 20-24-2.-* I- L-apparat tas-sinjalar elettroniku jew diġitali msemmi fl-ewwel paragrafu tal-Artikolu L. 34-9-2 jimmira li jippermetti lis-servizzi li jikkontribwixxu għas-sigurtà, id-difiża nazzjonali, is-sikurezza u d-dwana li jidentifikaw u jsibu, meta jkunu f’titjira, l-inġenji tal-ajru li jittajru mingħajr ebda persuna abbord li l-massa tagħhom hija aktar minn limitu stabbilit minn digriet.

“Għal dan l-għan, l-apparat jittrażmetti b’mezz elettroniku l-informazzjoni li ġejja:

“1° in-numru ta’ identifikazzjoni tal-apparat tas-sinjalar elettroniku jew diġitali;

“2° il-koordinati tal-pożizzjoni ġeografika tal-inġenju tal-ajru u l-altitudni tiegħu;

“3° il-ħin u d-data ta’ din il-pożizzjoni ġeografika;

“4° il-koordinati tal-pożizzjoni ġeografika tal-punt tat-tlugħ tal-inġenju tal-ajru;

“5° ir-rotta u l-veloċità tal-inġenju tal-ajru.

“Din l-informazzjoni tista’, fejn meħtieġ u sakemm ikun meħtieġ li tkun magħrufa, tintuża għal finijiet ta’ investigazzjonijiet kriminali, amministrattivi jew ta’ intelligence, u ta’ statistika għall-persuni approvati għal dan l-għan.

“II- It-tagħmir ta’ sinjalar bid-dawl imsemmi fl-ewwel paragrafu tal-Artikolu L. 34-9-2 jimmira li jippermetti lis-servizzi li jikkontribwixxu għas-sigurtà, id-difiża nazzjonali, is-sikurezza u d-dwana li jfittxu aktar faċilment, meta jkunu qed itiru, l-inġenji tal-ajru li jittajru mingħajr ebda persuna abbord li l-massa tagħhom hija aktar minn limitu stabbilit minn digriet, u jiddistingwuhom minn inġenji tal-ajru oħra.

“III- Ordni tal-Ministru għall-Intern, il-Ministru responsabbli mit-Transport u tal-Ministru responsabbli mill-Komunikazzjonijiet Elettroniċi tistabbilixxi l-karatteristiċi tal-apparat tas-sinjalar elettroniku jew diġitali u l-format tal-informazzjoni mibgħuta, kif ukoll il-karatteristiċi tekniċi tat-tagħmir ta’ sinjalar bid-dawl.”

**Kapitolu II: Dispożizzjonijiet dwar il-każijiet ta’ eżenzjoni mill-obbligu tas-sinjalar**

**Artikolu 2**

Is-sottotaqsima 6 tat-Taqsima 5 tal-Kapitolu II tat-Titolu I tal-Ktieb II tal-parti regolatorja (digrieti tal-Kunsill tal-Istat) tal-Kodiċi Postali u tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi huwa komplut b’Artikolu R. 20-24-3 li jgħid hekk:

“*Art. R. 20-24-3.-* I- L-inġenji tal-ajru li jittajru mingħajr ebda persuna abbord huma eżentati mill-obbligu li jkunu mgħammra b’apparat tas-sinjalar elettroniku jew diġitali :

“1° Meta jintużaw għal finijiet rikreattivi inkluża l-kompetizzjoni, u kkontrollati mill-bogħod minn telepilota li jista’ jarahom u li huwa membru ta’ assoċjazzjoni affiljata mal-federazzjoni rikonoxxuta fil-livell nazzjonali għall-mudelli tal-ajru, imsemmija fl-Artikolu D. 510-3 tal-Kodiċi tal-Avjazzjoni Ċivili, jew minn federazzjoni multisportiva approvata mill-Ministru responsabbli mill-Isport u li toffri l-prattika tal-mudelli tal-ajru, f’post ta’ attività ppubblikat permezz tal-informazzjoni ajrunawtika identifikat kif xieraq bħala intitolat għal din l-eżenzjoni;

“2° Meta jintużaw ġewwa spazji magħluqa u mgħottija;

“3° Meta jappartjenu għall-kategoriji ta’ inġenji tal-ajru msemmija fit-tieni paragrafu tal-Artikolu L. 6100-1 tal-Kodiċi tat-Trasport mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-inġenji tal-ajru militari u għall-inġenji tal-ajru tal-Istat, u użati għas-servizzi tad-dwana, tas-sigurtà pubblika u tas-sigurtà ċivili;

“4° Meta ma jappartjenux għall-kategoriji ta’ inġenji tal-ajru msemmija fit-tieni paragrafu tal-Artikolu L. 6100-1 tal-Kodiċi tat-Trasport iżda jintużaw fil-qafas ta’ missjonijiet tad-dwana, tal-pulizija, tas-sigurtà ċivili jew tal-implimentazzjoni ta’ tekniku msemmija fit-Titolu V tal-Ktieb VIII tal-Kodiċi tas-Sigurtà Interna”.

“II- L-inġenji tal-ajru li jittajru mingħajr ebda persuna abbord huma eżentati mill-obbligu li jkunu mgħammra b’tagħmir ta’ sinjalar bid-dawl li jaħdem:

“1° Meta jintużaw għal finijiet rikreattivi inkluża l-kompetizzjoni, u kkontrollati mill-bogħod minn telepilota li jista’ jarahom u li huwa membru ta’ assoċjazzjoni affiljata mal-federazzjoni rikonoxxuta fil-livell nazzjonali għall-mudelli tal-ajru, imsemmija fl-Artikolu D. 510-3 tal-Kodiċi tal-Avjazzjoni Ċivili, jew minn federazzjoni multisportiva approvata mill-Ministru responsabbli mill-Isport u li toffri l-prattika tal-mudelli tal-ajru, f’post ta’ attività ppubblikat permezz tal-informazzjoni ajrunawtika identifikat kif xieraq bħala intitolat għal din l-eżenzjoni;

“2° Meta jintużaw ġewwa spazji magħluqa u mgħottija;

“3° Meta jwettqu titjiriet sperimentali għall-ittestjar jew għall-verifika f’kundizzjonijiet definiti mill-Ministru responsabbli mill-Avjazzjoni Ċivili;

“4° Meta jappartjenu għall-kategoriji ta’ inġenji tal-ajru msemmija fit-tieni paragrafu tal-Artikolu L. 6100-1 tal-Kodiċi tat-Trasport mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-inġenji tal-ajru militari u għall-inġenji tal-ajru tal-Istat, u użati għas-servizzi tad-dwana, tas-sigurtà pubblika u tas-sigurtà ċivili;

“5° Meta ma jappartjenux għall-kategoriji ta’ inġenji tal-ajru msemmija fit-tieni paragrafu tal-Artikolu L. 6100-1 tal-Kodiċi tat-Trasport iżda jintużaw fil-qafas ta’ missjonijiet tad-dwana, tal-pulizija, tas-sigurtà ċivili jew tal-implimentazzjoni ta’ tekniku msemmija fit-Titolu V tal-Ktieb VIII tal-Kodiċi tas-Sigurtà Interna”.

**Kapitolu III: Sanzjonijiet**

**Artikolu 4**

Fis-sottotaqsima 7 tat-Taqsima 5 tal-Kapitolu II tat-Titolu I tal-Ktieb II tal-parti regolatorja (digrieti tal-Kunsill tal-Istat) tal-Kodiċi Postali u tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi jiddaħħlu Artikolu R. 20-25-1 u Artikolu R. 20-25-2 li jgħidu hekk:

“*Art. R. 20-25-1.-* Tingħata l-multa prevista għall-kontravvenzjonijiet tar-raba’ klassi meta:

“1° sid ta’ inġenju tal-ajru li jittajjar mingħajr ebda persuna abbord isuqu mingħajr apparat tas-sinjalar elettroniku jew diġitali, imsemmi fl-ewwel paragrafu tal-Artikolu L. 34-9-2 u fl-Artikolu R. 20-24-2(I), jew mingħajr apparat tas-sinjalar elettroniku jew diġitali li jaħdem;

“2° sid ta’ inġenju tal-ajru li jittajjar mingħajr ebda persuna abbord isuqu mingħajr tagħmir ta’ sinjalar bid-dawl, imsemmi fl-ewwel paragrafu tal-Artikolu L. 34-9-2 u fl-Artikolu R. 20-24-2(II), jew mingħajr tagħmir ta’ sinjalar bid-dawl li jaħdem.”

“*Art. R. 20-25-2.-* Tingħata l-multa prevista għall-kontravvenzjonijiet tal-ħames klassi meta:

“L-emissjoni volontarja ta’ sinjalar elettroniku jew diġitali, imsemmi fl-ewwel paragrafu tal-Artikolu L. 34-9-2, ma tikkorrispondix ma’ titjira effettiva, għaddejja waqt l-emissjoni tiegħu u li ġejja minn inġenju tal-ajru li jittajjar mingħajr ebda persuna abbord irreġistrat fil-bażi msemmija fl-Artikolu XXX tal-Kodiċi tat-Trasport.”

**Artikolu 5**

Fl-Artikolu R. 48-1(12°) tal-Kodiċi Kriminali, wara l-kliem “tal-Kodiċi tal-Avjazzjoni Ċivili”, jiddaħħlu l-kliem “u tal-Artikoli R. 20-25-1 u R. 20-25-2 tal-Kodiċi Postali u tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi.”.

**Kapitolu IV: dispożizzjonijiet finali**

**Artikolu 6**

Id-dispożizzjonijiet ta’ dan id-Digriet japplikaw għall-Polineżja Franċiża, Wallis u Futuna, u t-Territorji Franċiżi tan-Nofsinhar u tal-Antartika.

**Artikolu 7**

Dan id-Digriet jidħol fis-seħħ l-għada tad-data tal-pubblikazzjoni tiegħu, minbarra d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu R. 20-25-1 u tal-Artikolu R. 20-25-2 tal-Kodiċi Postali u tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi li jidħlu fis-seħħ fl-1 ta’ Jannar 2019.

Artikolu 8

Il-Ministru tal-Istat, Ministru għall-Intern, il-Ministru tal-Istat, Ministru għat-Tranżizzjoni Ekoloġika u Inklużiva, l-Għassies tas-Siġilli, Ministru għall-Ġustizzja, il-Ministru għall-Ekonomija u l-Finanzi, il-Ministru għat-Territorji Extra-Ewropej, u l-Ministru fl-Uffiċċju tal-Ministru tal-Istat, Ministru għal Tranżizzjoni Ekoloġika u Inklużiva, responsabbli għat-Trasport huma responsabbli, kull wieħed skont il-kariga tiegħu, mill-eżekuzzjoni ta’ dan id-Digriet, li se jiġi ppubblikat fil-*Ġurnal Uffiċjali* tar-Repubblika Franċiża.

Magħmul fil- .

Għall-Prim Ministru:

Il-Ministru tal-Istat, Ministru għall-Intern,

Gérard COLLOMB

Il-Ministru tal-Istat, Ministru għat-Tranżizzjoni Ekoloġika u Inklużiva,

Nicolas HULOT

L-Għassies tas-Siġilli, Ministru għall-Ġustizzja

Nicole BELLOUBET

Il-Ministru għall-Ekonomija u l-Finanzi,

Bruno LEMAIRE

Il-Ministru għat-Territorji Extra-Ewropej,

Annick GIRARDIN

Il-Ministru fl-Uffiċċju tal-Ministru tal-Istat, Ministru għal Tranżizzjoni Ekoloġika u Inklużiva, responsabbli għat-Trasport

Elisabeth BORNE